

1320/2
ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΒΑΛΟΥΚΛΗ

ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ

ΤΩΝ

ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΦΟΡΙΑΣ ΑΥΤΩΝ
ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ

1953 - 1954

ΑΝΑΓΝΩΣΘΕΙΣΑ ΕΝ ΤΟΙΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΙΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΣΙΝ
ΒΑΛΟΥΚΛΗ

ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΗΣ Α. ΘΕΙΟΤΑΤΗΣ ΠΑΝΑΡΙΟΤΗΤΟΣ
ΤΟΥ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ ΤΟΥ Α΄

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ ΤΗΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ
ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΔΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



ΕΝ ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ

ΤΥΠΟΙΣ ΝΟΥΡ

1955

ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ

ΤΩΝ

ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΦΟΡΙΑΣ ΑΥΤΩΝ
ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ

1953 - 1954

ΑΝΑΓΝΩΣΘΕΙΣΑ ΕΝ ΤΟΙΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΙΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΣΙΝ
ΒΑΛΟΥΚΛΗ

ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΗΣ Α. ΘΕΙΟΤΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΟΤΗΤΟΣ
ΤΟΥ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ ΤΟΥ **Α**

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ ΤΗΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ
ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΔΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



ΕΝ ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ

ΤΥΠΟΙΣ ΝΟΥΡ

1954

Η ΕΦΟΡΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1953 - 1954

Ο κύριος ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΚΙΟΜΟΥΡΤΖΟΓΛΟΥ	Έμπορος-Πρόεδρος
» ΙΟΡΔΑΝΗΣ ΚΑΖΑΝΤΖΟΓΛΟΥ	Νομικόν μέλος-Αντιπρόεδρος
» ΑΛΚΙΒΙΑΔ. ΓΚΕΝΤΖΟΥΣΤΑΟΓΛΟΥ	Νομικόν μέλος-Αντιπρόεδρος
» ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ ΧΡΗΣΤΙΔΗΣ	Νομικόν μέλος
» ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ	Έμπορος-Έφορος Γραμματεὺς
» ΕΥΛΑΜΠΙΟΣ ΑΚΤΣΕΟΓΛΟΥ	Έφορος Ίατρος
» ΣΥΜΕΩΝ ΚΑΣΑΡΤΖΟΓΛΟΥ	Έφορος Ίατρος
» ΙΩΑΝΝΗΣ ΞΑΦΦΗΣ	Έφορος Ίατρος
» ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΘΑΝΑΣΟΓΛΟΥ	Έφορος Χημικός
» ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΑΜΟΥΚΟΓΛΟΥ	Έμπορος-Έφορος
» ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΤΖΗΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ	Έμπορος-Έφοροταμίας
» ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ	Έμπορος-Έφορος
» ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΡΑΝΟΣ	Αρχιτέκτων-Έφορος
» ΣΑΒΒΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ	Μηχανικός-Έφορος

Σημ.— Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς Ἐφορείας Ἀλκιβιάδου Γκεντζουστάογλου (13 Ἰουνίου 1953) ἡ Ἐφορία ἐκάλεσεν εἰς ἀντικατάστασιν αὐτοῦ τὸν κ. ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΓΙΑΟΓΛΟΥ Νομικόν.

Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπὴ

- Ο κύριος ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΣ
- » ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΙΔΗΣ
- » ΞΕΝΟΦΩΝ ΣΙΜΟΡΟΝΙΔΗΣ

ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΦΟΡΙΑΣ

Ἡ ἔφορία τῶν Φιλανθρωπικῶν καταστημάτων Βαλουκλῆ μετὰ τὴν συγκρότησιν τῆς εἰς σῶμα προέβη εἰς τὸν καταρισμὸν τῶν κάτωθι τμημάτων:

Α' Ἐπιστημονικὸν τμῆμα

- Ο κ. Εὐλάμπιος Ἀκτσέογλου ἱατρός, Πρόεδρος
- Ο κ. Συμεὼν Κασαρτζόγλου ἱατρός
- Ο κ. Ἰωάννης Ξάφφης ἱατρός
- Ο κ. Πρόδρομος Θανάσογλου βιοχημικός

Β' Κτηματικὸν τμῆμα

- Ο κ. Στυλιανὸς Κιομουρτζόγλου, Πρόεδρος
- Ο κ. Ἰορδάνης Καζαντζόγλου νομικός
- Ο κ. Νικόδημος Χρηστίδης νομικός
- Ο κ. Ἀλκιβιάδης Γκεντζουστάογλου νομικός καὶ μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ὁ κ. Μιχαὴλ Καγιάογλου νομικός
- Ο κ. Σάββας Παναγιωτίδης μηχανικός
- Ο κ. Εὐάγγελος Ράνος ἀρχιτέκτων

Γ' Οικονομικὸν τμήμα

- Ο κ. Γ. Χατηδημητριάδης ἔμπορος, Πρόεδρος
- Ο κ. Γεώργιος Χαραλαμπίδης ἔμπορος
- Ο κ. Μειέλ. Κωνσταντινίδης ἔμπορος
- Ο κ. Κυριάκος Παμούκγλου ἔμπορος

Δ' Νομικὸν Συμβούλιον

- Ο κ. Ἀλκ. Γκεντζουστάογλου νομικὸν μέλος τῆς ἐφορίας καὶ μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ὁ κ. Μιχαὴλ Καγιάογλου νομικὸν μέλος τῆς ἐφορίας
- Ο κ. Ἰορδάνης Καζαντζόγλου νομικὸν μέλος τῆς ἐφορίας
- Ο κ. Νικόδημος Χρηστίδης νομικὸν μέλος τῆς ἐφορίας
- Ο κ. Λάζαρος Κιουρκτσόγλου δικηγόρος
- Ο κ. Δημήτριος Γρηγοριάδης δικηγόρος
- Ο κ. Εὐστάθιος Σανταλτζόγλου δικηγόρος

Διευθυντὴς τῶν Γραφείων τῆς Ἐφορίας : Ἰωάννης Πετρίδης
Ταμίας τῆς Ἐφορίας : Κωνσταντῖνος Καραμανλάκης
Προϊστάμενος κτηματικοῦ τμήματος : Βασ. Βεϊζαδῆς
Προϊστάμενος Λογιστηρίου : Δημήτριος Παπαδόπουλος

ΟΙ ΙΑΤΡΟΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΤΟΥΝΤΕΣ ΕΙΣ ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΒΑΛΟΥΚΛΗ ΚΑΤΑ ΤΟ 1954 - 1955

Διευθυντὴς τῶν Φιλανθρωπικῶν Ἰδρυμάτων Βαλουκλή : Ἐλευθέριος Δανιηλίδης χειρουργός καὶ μετὰ τὴν 5ην Δεκεμβρίου 1953 ὁ Θεοδόσιος Καραμουράτογλου, προσωρινῶς.

ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ :

Διευθυντὴς, ἰατρός : Ἰμπραχίμ Ντενκέρ. Ἐκτακτος παθολόγος ἰατρός : Θεοδόσιος Καραμουράτογλου. Ἐπιμεληταὶ ἰατροί : Κων. Τσόχατζης, Ἀναστ. Κουτσουλίδης, Ἀθ. Καραθανασίου. Βοηθοὶ ἰατροί : Τιμολ. Παοχαλίδης, Φώιος Παταλίδης. Προϊστάμενοι ἀδελφαί : Ἐλένη Στύλα καὶ Ἄννα Πρινάρη (διὰ τὴν Α' καὶ Β' θέσιν).

ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ :

Διευθυντὴς, ἰατρός : Ἀνδρέας Γιαντόπουλος. Ἐκτακτος χειρουργός : Σιέφ. Στεφανόπουλος. Ἐπιμεληταὶ ἰατροί : Ἐλευθ. Δανιηλίδης, Κορν. Γεωργιάδης, Ἀλκ. Ἰωαννίδης. Βοηθοὶ ἰατροί : Χαρ. Διαμάντογλου, Γεώργ. Γαλανός, Φ. Σιδηρόπουλος. Προϊστάμενοι ἀδελφαί : Ἀναστασία Φούσκα καὶ Ἄννα Πρινάρη (διὰ τὴν Α' καὶ Β' θέσιν). Προϊστάμενη χειρουργοῦ : Χαρίκλεια Θεοδωρίδου.

ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ :

Διευθυντὴς, ἰατρός : Βασίλ. Δεοντιάδης. Ἐπιμεληταὶ ἰατροί : Ἰωάν. Κοπισσόπουλος, Σωτήρ. Σιτάνιζαλης. Προϊσταμένη ἀδελφή : Παναγιώτα Ἀνδώρου. Προϊσταμένη χειρουργοῦ : Χαρίκλεια Θεοδωρίδου.

ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ :

Διευθυντὴς, ἰατρός : Σωκράτης Ἀλεξιάδης. Ἐκτακτος ὀφθαλμολόγος ἰατρός : Ἀβραάμ Θεοδωρίδης. Ἐπιμεληταὶ ἰατροί : Μητῆς Ζωγράφος μέχρι τῆς 15-4-953 καὶ Ἀλέξ. Παπαδόπουλος ἀπὸ τῆς 11-5-953. Προϊσταμένη ἀδελφή : Ἄννα Παλάσση.

ΦΥΜΑΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ :

Διευθυντὴς, ἰατρός : Γεώργ. Μαυρομάτης. Ἐπιμελητὴς ἰατρός : Εὐέλπις Ράνος. Βοηθὸς ἰατρός : Παναγιώτης Πειριδης. Προϊσταμένη ἀδελφή : Δέσποινα Πολυθένους.

ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ :

Διευθυντὴς, ἰατρός : Γεώργ. Ζηλανάκης. Ἐκτακτος νευρολόγος : Κωνσ. Βυζαντιάδης. Ἐπιμεληταὶ ἰατροί : Ἐλευθέριος Παλαμίδης, Βασίλειος Γιατζόγλου. Βοηθὸς ἰατρός : Κωνσ. Σύλβεστρος. Προϊσταμένη ἀδελφή : Φρόσω Πασχαλίδου (διὰ τὰς γυναίκας), καὶ Εὐστρ. Μανέλης (διὰ τοὺς ἄνδρας).

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ :

Διευθυντὴς, ἰατρός : Γεώργ. Γεωργιάδης. Προϊσταμένη ἀδελφή : Ζωή Τσικοπούλου.

ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ ΚΑΙ ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ :

Διευθυντὴς, ἰατρός : Σαλαμὸν Ἀλμπουκρέκ. Ἐπιμελητὴς ἰατρός : Νίκη Δανιηλίδου. Εἰδικὸς παρασκευαστὴς καὶ προϊστάμενος : Δ. Λάσκαρης.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΙΑΤΡΕΙΑ :

Ὀториνολαρυγγολογικόν : Διευθυντὴς, ἰατρός : Γεώργ. Καστανάκης.
Παιδιατρικόν : Διευθύνουσα, ἰατρός : Γεωργία Πιλαβσιλείου.
Δερματολογικόν : Διευθύνων, ἰατρός : Γεώργιος Δήμογλου.
Ὀδοντιατρικόν : Διευθύνων, ὀδοντίατρος : Κωνσ. Χαλεπλής. Προϊσταμένη ἀδελφή ἐξωτερικῶν ἰατρείων : Εὐτέρπη Ἰωσηφίδου.
Φαρμακείον : Διευθύνων φαρμακοποιός : Παντ. Βαφειάδης. Προϊσταμένη. Δώρα Ἐξαπηχίδου.
Γηροκομείον : Ἐπιμελητὴς : Ἰωάν. Μπουίνης. Προϊσταμένη ἀδελφή Οὐρανία Δημακοπούλου.

ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ΤΩΝ ΠΕΡΑΓΜΕΝΩΝ

ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΦΟΡΕΙΑΣ ΑΥΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1953 - 1954 (*)

Παναγιώτατε Δέσποια,
Σεβασμιώτατοι Ἱεράρχαι,
Ἐπιτιμώτατοι Κύριοι,

Α' Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΚΟΣΙΩΝ ΕΤΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΩΝ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΒΑΛΟΥΚΛΗ

Δύο αἰώνων ὑπέροχος εὐεργετικὴ δράσις ἐν εὐρυτάτῃ διαρκῶς ἔξα-
σκουμένη ἀκτίνι, ἐπέστεψε τὰ Νοσοκομεία Βαλουκλή διὰ τοῦ φωτοστεφάνου
τῆς ἀφθάστου ἐν τῇ φιλανθρωπικῇ δόξῃ, ἡ ὁποία πλαισιώνει σήμερον ὑπε-
ρηφάνως τὴν προμετωπίδα αὐτῶν.

Ὅταν πρὸ διακοσίων ἐτῶν, τῷ 1753, ἡ Συντεχνεῖα τῶν Ὁρθοδόξων
Πανοπωλῶν, ἐπὶ βασιλείας τοῦ Σουλτάνου Μαχμούτ τοῦ Α' καὶ ἐπὶ Πα-
τριαρχείας Κυρίλλου τοῦ Ε' τοῦ «Καρακάλου», ἴδρυν ἐν Ἐπταπυργίῳ
καὶ ἀκριβῶς πλησίον τοῦ ἐξωτερικοῦ περιτοιχίσματος τοῦ σημερινοῦ πα-
λαιοῦ Γηροκομείου, τὸ πρῶτον ἐν τῇ πόλει ὁμογενὲς Νοσοκομεῖον, πρὸς
νοσηλείαν τῶν ἐκ τῆς τότε ἐπισκεψάσης ἐν τῇ πόλει φοδερᾶς ἐπιδημίας
τῆς πανώλους προσβαλλομένων, ὠρισμένως δὲν θὰ ὠραματίζετο ὅτι σὺν τῷ
χρόνῳ τὸ ταπεινὸν Νοσοκομεῖον τοῦ ἴδρυν θὰ ἀπέβαινε ἡ θερμουργὸς
σημερινὴ ἐστία, τὸ σημερινὸν ὑπέροχον συγκρότημα, τὸ ὁποῖον ἢ ἐν τῇ
πόλει μας Ὁμογένεια μὲ τὴν εὐσέβειαν ἐν τῇ καρδίᾳ, μὲ τὴν ἐγνωσμένην
τῆς φιλογένειαν καὶ τῆς Μητρὸς Ἐκκλησίας τὴν εὐλογίαν, καίτοι ἀντιμετω-
πίσασα κατὰ τὸ μακρὸν τοῦτο χρονικὸν διάστημα, ποικίλας δυσχερείας
καὶ ἀντιξόους περιστάσεις, θὰ ἀνεδείκνυεν αὐτὸ μὲ τὴν πάροδον τῶν αἰώ-
νων εἰς τὴν σημερινὴν περιωπὴν του καὶ θὰ παρέδιδεν εἰς ἡμᾶς τὴν ἱερὰν
αὐτὴν παρακαταθήκην, τὰ Φιλανθρωπικὰ ἡμῶν Καταστήματα, τὰ ὁποῖα
ἐμφανίζουν σήμερον ἐνώπιον ἡμετέρων καὶ ξένων ὅτι σεμνὸν καὶ ἱερὸν καὶ
ὑπερόχως κοινωφελὲς καὶ κοινωνικῶς ἀνεκτίμητον ἔχει νὰ ἐπιδείξη ἢ ἐν τῇ
πόλει ἡμῶν Ὁμογένεια.

Διακόσια ἔτη συνεπληρώθησαν σὺν Θεῷ ἔκτοτε! Γενεαὶ πολλαὶ ἐπέ-
ρασαν καὶ μυριάδες ἀσθενῶν ἐνοσηλεύθησαν ὑπὸ τὴν σκέπην των. Ἡ δρᾶ-
σις τῶν Νοσοκομείων ἐστάθη ἀνεκτίμητος, πολύτιμος θησαυρὸς, βάσις
ἀκλόνητος διὰ τὸ στερέωμα τῶν θεμελίων τῆς Κοινωνίας μας.

Ὁ ἀγὼν διὰ τὴν λύτρωσιν ἀπὸ τὸν πόνον τοῦ πλησίον μας δὲν
ἔπαυσε ἐδῶ οὐδὲ στιγμὴν. Κτίρια νέα ἀνηγέρθησαν. Συνεστήθησαν Φρενο-
κομεία διὰ τοὺς φρενοπαθεῖς, μέγαρον Εὐγγέλως, τελευταῖα καταφύγια δι'
ἐκείνους τῶν ὁποίων ὁ πανδαμάτωρ χρόνος ἐδάμασε τὰ σώματα, Παιθολο-
γικὰ κλινικὰ, Χειρουργικὰ, Εἰδικῶν νοσημάτων, Ἀκτινολογικὰ καὶ Μι-

(*) Ἡ παρούσα λογοδοσία συνετάχθη καὶ ἀτεχνώσθη ἐν τοῖς Φιλανθρω-
πικοῖς Καταστήμασι Βαλουκλή κατὰ τὴν Κυριακὴν 16 Μαΐου 1954, ἡμέραν
τῆς ἐπετείου Πατριαρχικῆς καὶ Συνοδικῆς λειτουργίας ὑπὸ τοῦ ἀντιπροέδρου
τῆς Ἐφορείας καὶ Ἐφόρου Γερουματέως κ. Μεγέλου Κωνσταντινίδου.

κροβιολογικὰ Ἐργαστήρια κ. λ. π. Πρὸς ὅλας τὰς πλευράς, πρὸς ὅλας
τὰς κατευθύνσεις βλέπομεν ἐπεκτεινομένην τὴν ἐκδήλωσιν φιλαλληλίας καὶ
συναντιλήψεως ὑπὲρ τῶν ἀσθενῶν καὶ ταλαιπωρουμένων, ὑπὲρ τῆς πασχού-
σης ἀνθρωπότητος, ὑπὲρ τῶν ἀποκλήρων τῆς τύχης. Παντοῦ γίνεται κατὰ-
ἰδηλος ἢ πρὸς τὸ ἀγαθὸν ἔφεσις τῆς Ὁμογενείας μας. Πλούσιοι καὶ πτωχοὶ
προσφέρουν τὸ τάλαντον καὶ τὸν ὄβολόν των, τὸν ὄβολόν ἐκείνον διὰ τὸν
ὁποῖον ἀπὸ αἰῶνων καὶ ἠθικῶς καὶ πνευματικῶς προήχθημεν. Αἱ γενεαὶ
ἀμιλλῶνται ἀλλήλας εἰς ἔργα εὐποιίας. Μεγάλοι Εὐεργεταὶ καὶ Δωρηταὶ
διαρκῶς πλουτίζουν τὰ Νοσοκομεία μας. Μακρὰ καὶ ἀτελείωτη ἡ σειρὰ
τῶν ἔργων, ἢ λόγῳ ὑπὲρ τῶν σεμνωμάτων τούτων τῆς ἡμετέρας φιλανθρω-
πίας ἐργασθέντων καὶ ἀγωνισθέντων ἐκλεκτῶν ὁμογενῶν, καὶ ἀπέραντος
ἢ εὐγνωμοσύνη μας πρὸς τὴν ἱερὰν σκιάν ἐκείνων οἱ ὁποῖοι κινούμενοι ἀπὸ
τόσον ὑψηλὰ ἰδανικὰ, ἐπὶ τῶν ὁποίων καὶ μόνον οἰκοδομεῖται καὶ στερεώνε-
ται ὁ ἀνθρώπινος πολιτισμὸς, ἐκκληροδότησαν εἰς ἡμᾶς τὰ μνημεῖα αὐτὰ
τῆς Φιλανθρωπίας, παρὰ τὰς τῶν καιρῶν ἀντιδράσεις καὶ παρὰ τὰς ἀνθρω-
πίνους ἀδυναμίας. Σεμνὴ ἢ σημερινὴ μας Τελετὴ! Ἐορτὴ εὐγνωμοσύνης
πρὸς τοὺς Ἰδρυτὰς καὶ τοὺς κτήτορας, τοὺς Μεγάλους Εὐεργετὰς καὶ τοὺς
Δωρητὰς, τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς μικροὺς, ἀφανεῖς ἀγωνιστὰς, πρὸς ἅπαν-
τας ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι μὲ τὸ χρῆμά των βοηθοῦντες, ἐστήριζαν καὶ στη-
ρίζουν τὰς βάσεις τῶν Νοσοκομείων μας, πρὸς τοὺς ἀλτρουιστὰς ἰατροὺς
καὶ νοσοκόμους καὶ πρὸς ὅλους ἐκείνους οἱ ὁποῖοι νυχθημερὸν ἐργαζόμενοι,
συντελοῦν εἰς τὴν λυσιτελεῖ ἐκπλήρωσιν τοῦ μεγάλου αὐτῶν κοινωνικοῦ
προορισμοῦ.

Μὲ ἰδιαιτέραν συγκίνησιν ἐπὶ τῇ σημερινῇ εὐτυχῇ ἐπετείῳ τῆς συμ-
πληρώσεως διακοσίων ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τῶν ἡμετέρων Φιλανθρωπι-
κῶν Καταστημάτων, ἡ Ἐφορεία τῶν Νοσοκομείων Βαλουκλή ὑποδέχεται
τὴν Ὑμετέραν Θειοτάτην Παναγιότητα, προσερχομένην μετὰ τῆς Ἁγίας
καὶ Ἱερᾶς Σανόδου ἐθίμῳ παναρχαίῳ ἀριθμοῦντι ἔτη τόσα, ὅσα καὶ ἡ ζωὴ
τῶν Νοσοκομείων μας, ἵνα εὐλογήσῃ ἐκ τοῦ συνεγγυς τοὺς εἰς τὰ Ἄσυλα
αὐτὰ τοῦ πόνου νοσηλευομένους καὶ ἐργαζομένους καὶ ἀγιάσῃ τὴν συντε-
λομένην ἐν αὐτοῖς ἀθόρυβον καὶ θετικὴν ἐργασίαν.

Ἡ σημερινὴ τελετὴ, — ἃς τὸ διακηρύξωμεν, — ἐγκαινιάζει ἓνα νέον
αἰῶνα τῶν Ἀσύλων μας.

Ἀποτελεῖ ἓνα σταθμὸν ἀλλὰ καὶ μίαν ἀφετηρίαν νέας ἐξορμήσεως,
πρὸς ἔργα ἀγαθὰ καὶ γενναῖα. Εὐχόμεθα καὶ ἐλπίζομεν καὶ θέλομεν νὰ
εἴμεθα βέβαιοι ὅτι οὐδεὶς θὰ ἀπολείψῃ ἐκ τοῦ ἀγῶνος αὐτοῦ τοῦ εὐγενούς,
καὶ ὅτι ὅλοι θὰ συμβάλουν ὁ καθεὶς εἰς τὸν τομέα καὶ εἰς τὸν κύκλον τῆς
ἀμέσου ἐπιρροῆς του. Τύχη δὲ ἀγαθὴ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ὁμογενείας ὑπὲρ
τῶν Νοσοκομείων μας διατηρεῖται ἀμείωτον. Αὐτὸ δὲ ἀποτελεῖ τὴν ἀσφα-
λεστέραν ἐγγύησιν τῆς περαιτέρω αὐτῶν ἀναπτύξεως. Εὐχόμεθα ὀλοφύχως
ὅπως ὁ ὄβολος τῶν πτωχῶν καὶ τὸ τάλαντον τῶν πλουσίων μας μὴ ἐπιλεί-
ψωσιν εἰς τὰ Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα ἡμῶν ἀλλὰ ἐνισχύοντα διαρκῶς
τὰς προσόδους αὐτῶν ἐπιτρέψωσιν εἰς τὰς ἐκάστοτε Ἐφορείας ὅπως πρα-
γματοποιήσουν τὸ ὄνειρον καὶ τὴν ἐπιθυμίαν ὄλων μας, ὅπως μὴ ἀπομείνῃ
ὁμογενὴς πτωχὸς ἐκτὸς τῶν Ἀσύλων μας.

Ἡ Ἐφορεία, ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ τῆς ὅπως ἐορτασθῇ ἐπὶ τὸ μεγαλοπρε-

πέστερον ή εύτυχής επέτειος τής διακοσιετηρίδος απέφασισε νά γίνη ιδιαίτερα επί τούτω, άργότερον τελετή.

Κατήρτισε πενταμελή Εφορειακήν Έπιτροπήν, ή όποία έν συνδυασμώ μετά τής Μητρής Έκκλησίας, του Συνδέσμου Βοηθείας Άπόρων Άσθενών και Γηροκομυμένων Βαλουκλή και άλλων έκλεκτών όμογενών, τους όποιους συντόμως θά καλέση εις συνεργασίαν, θά έτοιμάση τó πρόγραμμα του έορτασμού. Άλλά και πρós πνευματικόν έορτασμόν του εύτυχούς γεγονότος συνέστησεν έπιτροπήν έκ τών κ. κ. Ι Μποσίνη, έπιμελητήν του Γηροκομείου, Άθ. Τσαούση, Άντωνίου Μαλέτσκου και του Έφόρου Μενελάου Κωνσταντινίδου. πρós συγγραφήν τής Ιστορίας τής ζωής τών διακοσίων έτών του Νοσοκομείου.

Τό σύγγραμμα όσονούπω περατούμενον θά κυκλοφορήση τήν ήμέραν του έορτασμού.

Η Εφορεία τών τιμαλφών τούτων τής όμογενείας Ίδρυμάτων, τών όποιών πρó διετίας ψήφω λαού έτάχθη ήγήτωρ, έν έπιγνώσει, όποίας άνεκτιμητού αξίας παρελάμβανε τιμίαν παρακαταθήκην, κατήλθεν εις τόν στίβον τής ένεργείας και δράσεως αύτης, έμπνεομένη επί τής ένθουσιωδούς φιλοτιμίας, όπως θεμελιώση και έδραιώση τήν άνόρθωσιν, άνύψωσιν και έξαρσιν αύτών και παραδώση έν τέλει ταύτα εις τους διαδόχους αύτης έν περιόπτω κείμενα και περιβλέπτω θέσει. Καί ήδη όπότε συνεπληρώθη τó ώρισμένον διάστημα τής θητείας της, ύποβάλλει καθηκόντως πρós τήν Μητέρα Έκκλησίαν και τήν όμογένειαν σύντομον έκθεσιν τών πεπραγμένων ύπ' αύτης κατά τó δεύτερον έτος τής θητείας της, καθώς συνοπτικήν στατιστικήν τής κινήσεως τών ήμετέρων Νοσοκομείων. Οί παρατιθέμενοι έν τοίς έφεξής στατιστικοί και λοιποί πίνακες λίαν εύγλωττως και έπιγραμματικώς μαρτυρούσιν, ότι παρά τήν κλονίζουσαν τόν κόσμον οικονομικήν κρίσιν, οι νοσηλευθέντες και ίαθέντες κατά τήν διαγενομένην περίοδον και εις τās οικογενείας αύτών άποδοθέντες άποροι όμογενείς είναι πλείονες τών άλλων έτών. Άλλά και τά λοιπά έκτιθέμενα γεγονότα επί τής καθόλου διοικήσεως και τής οικονομικής κατευθύνσεως, τήν όποιαν έγραψεν ή Έφορεία μαρτυρούσιν άφ' έυτών ότι μία εύρεία πνοή έδόθη εις τόν οργανισμόν τών Νοσοκομείων και έτονώθη ή λειτουργία αύτών κατά τρόπον εξασφαλίζοντα τά άπό πάσης άπόψεως λίαν ίκανοποιητικά και εύεργετικά ως έμφαίνονται κατωτέρω άποτελέσματα.

Β' ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Αναλαμβάνουσα τήν ύπηρεσίαν αύτης τήν Ιην Ιανουαρίου 1952 ή Έφορεία, κατά τήν πρώτην λογοδοσίαν της είχεν ύποβάλει διά τó ίδιον έτος ίσοσκελή προϋπολογισμόν έξ 642,700 λιρών έκατέρωθεν. Ο άπολογισμός του ίδιου έτους είχεν άποδώσει ως γνωστόν,

Εισπράξεις λίρας 714.958,02

και δαπάνας » 683.778,35

31.179,67

δηλαδή τó πρώτον έτος τής θητείας της έκλεισε με ταμειακόν περίσσευμα 31.179,67 λιρών.

Διά τó 1953 είχε προαγγελθή εις τήν περυσινήν λογοδοσίαν μας

προϋπολογισμός και πάλιν ίσοσκελισμένος, εισπράξεων και δαπανών έξ 700.000 λιρών

Ο άπολογισμός του 1953, δευτέρου έτους τής θητείας της,

απέδωκε εισπράξεις λίρας 804.691,04

δαπάνας » 773.168,22

31.522,79

δηλαδή έκλεισε και αυτός με περίσσευμα έκ 31.522,79 λιρών.

Αναλύοντας τά διάφορα κονδύλια του έπισυνημμένου άπολογισμού παρατηρούμεν ότι ή Έφορεία έδυσπάνησεν εις έκτέλεσιν τών όσων ύπεσχέθη 264.782 λίρας διά τροφοδοσίαν, ήτοι 64.782,87 επί πλέον διά τήν άλλαγήν του δικαιτολογίου και τήν βελτίωσιν του φαγητού τών άσθενών και του προσωπικού, 20.125 λίρας και 19 γρόσια διά τήν άγοράν και διανομήν τοίς άπόροις άσθενείς φαρμάκων, ένέσεων και πλακών άκτινογραφίας, 11.114,52 λίρας διά τήν άνανέωσιν του ίματιοφυλακίου, 6.016 λίρας διά τήν άγοράν διαφόρων έπιστημονικών εργαλείων, 104.670 λίρας και 32 γρόσια δι' έπισκευάς διαφόρων Νοσοκομειακών κτιρίων, έτέρας 7.875 λίρας και 72 γρ. δι' άγοράν νέων έπίπλων και σκευών και 8.835 λίρας και 67 γρ. διά τήν βελτίωσιν τών άποδοχών του προσωπικού, και έξώφλησε παλαιά Νοσοκομειακά χρέη. Παραλλήλως έμελέτησε και άλλα οικονομικά μέτρα πρós άντιμετώπισιν τών παρουσιαζομένων έκάστοτε άνεγκών. Θεωρούμεν έδώ σκόπιμον νά τονίσωμεν τήν σημασίαν τής συντελουμένης οικονομικής άνορθώσεως, ήτις άπαλλάσσει τά Νοσοκομεία άπό τās έπικινδύνους συνεπείας τών έλλειμματικών διαχειρίσεων και νά έξάρωμεν τά άγαθά άποτελέσματα τών ληφθέντων μέτρων ως άποδεικνύεται έκ τής μείζονος οικονομικής σταθερότητος τής έπιευχεθείσης κατά τά δύο τελευταία έτη. Έλπίζεται δε ότι προϊόντος του χρόνου τά άποτελέσματα αυτά θά καθίστανται όλόνεν περισσότερο αισθητά επί του συνόλου τής οικονομικής διαχειρήσεως και θά έπιτρέψωμεν εις τās μελλοντικές Έφορείας πρós άντιμετώπισιν και άλλων πρωτοβουλιών, τήν καλλιτέρευσιν τής μισθοδοσίας του προσωπικού, τήν άντιμετώπισιν άλλων δικαίων αξιώσεων, και τήν διοργανώσιν επί άλλων βάσεων τής διοικητικής οργανώσεως τών Νοσοκομείων.

Η Έφορεία λογίζεται εύτυχής, διότι κατά τó διαρρεύσαν έτος έπραγματοποιήθησαν αί προσδοκίαι αύτης έν πολλοίς και ίδιας όσον άφορᾶ τήν βελτίωσιν τής έν γένει οικονομικής καταστάσεως τών Ίδρυμάτων μας. Βεβαιζομένη δε εις τήν φιλογένειαν τών όμογενών έψήφισε διά τó έτος 1954 προϋπολογισμόν και πάλιν ίσοσκελισμένον με ποσόν όλικόν δαπανών και εισπράξεων έκ λιρών 902.660 λιρών. Τό τελευταίον αυτό ποσόν ύπερβαίνον κατά 285.860 λίρας τόν προϋπολογισμόν του 1954 έμμεθ βέβαιζοι, ότι θά καλυφθή κανονικώς έκ τών προβλεφθέντων ποσών ύπό τής Έφορείας και θά δώση τοιουτοτρόπως εις τήν Έφορείαν τήν ευχέρειαν νά μελετήση και έξεύρη λύσεις και δι' άλλα προβλήματα, τά όποία τήν άπασχολούν.

Εις τόν έφετεινόν προϋπολογισμόν διατίθενται μεταξύ άλλων κονδυλίων 280.000 λίραι, δηλαδή 15.218 λίραι περιπλέον άπό πέρυσιν διά τήν τροφοδοσίαν, 30.000 λίραι διά φάρμακα άπόρων, 100.000 λίραι δι' έπισκευάς Νοσοκομειακών κτιρίων, 15.000 δι' άγοράν έπιστημονικών εργαλείων και σκευών, 35.500 λίραι δι' άγοράν και έγκατάστασιν νέων άκτινολογικών μηχανημάτων, 20.000 λίραι διά τήν βελτίωσιν τών άποδοχών

του προσωπικού, 17.000 λίραι δια την εξαγοράν εικοσαετίας του φόρου Μουκαταά και απαλλαγής των Νοσοκομειακών κτιρίων από του φόρου αυτού, και 5.000 λίραι δια την επίσκευήν του παλαιού ακτινολογικού μηχανήματος, καθώς και άλλα μικρότερα ποσά, δι' άλλας Νοσοκομειακάς ανάγκας.

Γ' ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

Ιδιαίτεράν σημασίαν αποδίδουσα ή Έφερεία εις τὰ Έπιστημονικά ζητήματα εφρόντισεν εκ των πρώτων παραλλήλως προς τὸ ἔργον τῆς ἀνοικοδομήσεως, τῆς ἀνακαινίσεως καὶ τῆς ἐπιδιορθώσεως τῶν κτιρίων, καὶ τὴν ἀνύψωσιν τῆς παρεχομένης ἐπιστημονικῆς περιβάλλειως διὰ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν καλλιτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀσθενῶν. Διὰ σοβαρωτάτης δαπάνης ἐκαλλιτέρευσε τὸ φαγητὸν τῶν ἀσθενῶν καὶ τοῦ προσωπικοῦ. Προσέφερε φάρμακα ἀξίας 20.125 λιρῶν καὶ 19 γροσίων τελείως δωρεὰν εἰς τοὺς ἀπόρους ἀσθενεῖς. Ἠγόρασε διάφορα ἐπιστημονικὰ ἐργαλεῖα καὶ σκευή. Ἠγοράσθη καὶ λειτουργεῖ μηχανήμα ἠλεκτροκαρδιογράφου τελευταίου συστήματος. Ἀπέστειλε τὸν ἰατρὸν κ. Γαλανὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν εἰς Κρατικὸν Νοσοκομεῖον, καὶ ἤδη εἰδικευθέντα ἐτοποθέτησεν ὡς εἰδικὸν ἐπὶ δωρηθέντος μηχανήματος ναρκώσεως.

Διὰ μεγίστης δαπάνης, ὅπως εἶχε προαναγγείλει εἰς τὴν περυσινήν λογοδοσίαν τῆς, ἀνεκαίνισε τὸ τμήμα Ἀκτινολογίας. Ἠγόρασε καὶ ἐγκατέστησε νέα μηχανήματα Röntgen τελειοτάτου τύπου εἰς τοιοῦτον δὲ σημείον ἐσυγχρονίσθη τὸ ἀναφερθὲν Ἀκτινοδιαγνωστικὸν Τμήμα ὥστε νὰ δύναται σήμερον νὰ θεωρηθῆ ὡς ἓνα ἀπὸ τὰ καλλίτερα τοῦ εἴδους του.

Ἀνεκαίνισεν ἐκ βάθρων τὴ συνεργασίαν τοῦ Συνδέσμου Βοηθείας Βαλουκλή καὶ ἰδιαίτερος τοῦ ἐπιτίμου Προέδρου τοῦ Συνδέσμου κ. Προδρ. Γιαδικιάρογλου, πρὸς τὸν ὁποῖον ἰδιαίτεροι ἐκφράζονται εὐχαριστίαι, τὸ κτίριον Φρενοκομείου ἀνδρῶν με ἐγκαταστάσεις κεντρικῆς θερμάνσεως καὶ ὄλων τῶν συγχρόνων ἀπαιτήσεων μετατρέψασα αὐτὸ εἰς ἓν ἀπὸ τὰ καλλίτερα Νοσοκομειακὰ κτίριά μας. Ἐχουσα ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ εὐπρεπὴς ἐμφάνισις τῶν Νοσοκομειακῶν κτιρίων ἐξασκεῖ εὐμενὴ ἐπιρροὴν καὶ εἰς τοὺς ἀσθενεῖς καὶ εἰς τοὺς οἰκείους αὐτῶν, ἐψήφισεν ἀντιμετωπίζουσα τὴν ἐπίεγουσαν ἀνάγκην ριζικῆς ἐπισκευῆς ὠρισμένων Νοσοκομειακῶν κτιρίων, ποσὸν 100.000 λιρῶν εἰς τὸν ἐφετεινὸν προϋπολογισμόν. Μεταξὺ ἄλλων μελετὰ δι' ἐφέτος τὴν ἀνανέωσιν καὶ συμπλήρωσιν τοῦ δικτύου ὑδρεύσεως, ἀνεπαρκοῦς πλέον εἰς τὴν ὅλον ἐπέκτασιν τῶν Νοσοκομείων μας. Τὴν προέκτασιν καὶ συμπλήρωσιν τῶν Νοσοκομειακῶν ἀνοικήτων. Τὴν μετατροπὴν εἰς ὑπόγειον, τὴν ἐναέριον ἠλεκτρικὴν ἐγκατάστασιν. Τὴν ἐπίσκευήν καὶ διαρρύθμισιν τοῦ παλαιοῦ σταθμοῦ εἰς πολικlinikὴν καὶ ἐὰν καταστῆ δυνατὸν καὶ τὴν ἐπίσκευήν τ. ὁ Φρενοκομείου γυναικῶν. Παραλλήλως πρὸς αὐτὰ ἀνεσύστησε τὸ Νοσοκομειακὸν Συμβούλιον, τὸ ὁποῖον συνεχόμενον κατὰ μῆνα ὑποβάλλει τὰς σκέψεις του καὶ ὑποδεικνύει διάφορα μέτρα διὰ τὴν καλλιτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀσθενῶν. Συνεπλήρωσε διαφόρους ἐλλείψεις τῆς Παθολογικῆς καὶ Φρενολογικῆς κλινικῆς καὶ ἐψήφισε κονδύλιον 150.000 δι' ἀγορὰν νέων ἐπιστημονικῶν ἐργαλείων.

Ἄλλὰ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον εἶναι ἀπαραίτητον διὰ τὴν ἐπιστημονικὴν προαγωγὴν τῶν Νοσοκομείων μας εἶναι ἡ ἀπόλυτος πλέον

ἀνάγκη καταρτισμοῦ σώματος Νοσοκόμων πρὸς συμπλήρωσιν καὶ ἀντικατάστασιν τῶν νῦν ὑπαρχουσῶν. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι τὸ Σῶμα τῶν ἔθελοντίδων Νοσοκόμων, πρὸς τὰς ὁποίας θερμόταται ἐκφράζονται εὐχαριστίαι, ἀνακουφίζει ἐν μέρει τὴν κατάστασιν, χωρὶς ὅμως νὰ δύναται νὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα ὀλοτελῶς. Ἡ Έφορεία ἐμελέτησε πολλὰς λύσεις. Δυστυχῶς ὅμως τὸ ζήτημα προσέκρουσε πάντοτε εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τῶν καταλλήλων προσώπων.

Κατὰ τὸ διαρρῆυσαν ἔτος ἡ κίνησις τῶν ἐν τοῖς Νοσοκομείοις νοσηλευθέντων ὑπῆρξε ζωηροτάτη.

Εἰς τὰ Νοσοκομεία ἐνοσηλεύθησαν 2387 πρόσωπα ἐναντι 1436 προσώπων κατὰ τὸ 1950, 1507 προσώπων κατὰ τὸ 1951 καὶ 2226 προσώπων κατὰ τὸ 1952, ἦγοι διαφορὰ 161 ἀσθενῶν ἐπὶ πλέον.

Ἐκ τῶν 2387 τούτων ἀσθενῶν οἱ 621 ἐνοσηλεύθησαν ἐπὶ πληρωμῇ καὶ οἱ λοιποὶ 1766 δωρεάν. Σημειώτεον ὅτι εἰς τὰ Ἄσυλα ἡμῶν νοσηλεύονται καὶ Μουσουλμάνοι συμπατριῶται ὁ ἀριθμὸς τῶν ὁποίων ἀνέρχεται κατὰ μέσον ὄρον εἰς 280 ἐτησίως.

Ἀναλυτικῶς: ἐνοσηλεύθησαν 728 εἰς τὴν Παθολογικὴν, Χειρουργικὴν 853, Γυναικολογικὴν 75, Μαιευτικὴν 68, Εἰδικὰ 146, Ὀφθαλμολογικὴν 49, Ὀториνολαρυγγολογικὴν 6, Φρενολογικὴν κλινικὴν 220 καὶ Γηροκομείον 242, ἔμειναν δὲ πρὸς νοσηλείαν 443 ἀσθενεῖς διὰ τὸ 1954.

Εἰς τὴν Πολικlinikὴν ἐξητάσθησαν 5.614 τὸ ὅλον ἀσθενεῖς. Ἐγίναν δὲ 650 χειρουργικαὶ ἐπεμβάσεις, ἐκ τῶν ὁποίων αἱ 520 δωρεάν. Βαθύτατα συναισθανομένη ἡ Έφορεία τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῆς καὶ τὴν ἐκφρασθεῖσαν πέρυσιν ἐπιθυμίαν ὅπως αὐξηθῆ ὁ ἀριθμὸς τῶν γηροκομουμένων, ἠΐξην ἐφέτος αὐτοὺς εἰς 179. Ἀναλογίζεται δὲ καὶ μελετὰ σοβαρῶς γνωρίζουσα τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῶν ὡς Ἀσύλων, λόγῳ τοῦ παρελθόντος καὶ τοῦ τίτλου των καὶ λόγῳ τῆς θέσεως αὐτῶν ὡς λειτουργούντων ἐν μέσῳ συμπαγούς λαϊκοῦ ὄμογενοῦς πληθυσμοῦ, ὅπως αὐξήσῃ τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν ἀκόμη περισσότερον κατὰ τὸ τρέχον ἔτος.

Οἱ ἀνωτέρω ἐκτεθέντες ἀριθμοὶ ὁμιλοῦν εὐγλώττως καὶ ἀποδεικνύουν πασιφανῶς πόσον μεγάλη, πόσον ἀνυπολόγιστος καὶ πόσον ἀνυπερβλήτος εἶναι ἡ προσφορὰ τοῦ Ἰδρύματος αὐτοῦ πρὸς τὴν γενικὴν προσπάθειαν τῆς κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ ἰκανοποιήσουν πάντα ἀμερόληπτον καὶ φιλογενὴ ὄμογενῆ. Αἱ ἐντυπώσεις τῶν ξένων τῶν ἐπισκεπτομένων τὰ Ἄσυλα ἡμῶν εἶναι λίαν κολακευτικαὶ καὶ κάποτε ἐνθουσιώδεις. Ἡ περίλαμπρος δράσις τῶν Νοσοκομείων μας ἐξετιμήθη καὶ ὑπ' αὐτῆς τῆς σεβαστῆς Κυβερνήσεώς μας. Ἐχομεν ἀλλεπάλληλα δείγματα τῆς εὐαρεσκείας αὐτῆς. Δωρεὰν ἐκ 5.000 λιρῶν τοῦ Ἐξοχωτάτου Πρωθυπουργοῦ κ. Ἀδνὰν Μεντερές. Τὸν θυμασμὸν καὶ τοὺς ἐπαίνους τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς κ. Ἐκρέμ Χαϊρή Οὐστοντὰγ κατὰ τὴν ἐπίσκεψίν του εἰς τὰ Νοσοκομεία. Τὰς λίαν ἐπαινετικὰς ἐκθέσεις τῶν ἐπιθεωρητῶν τῆς Ὑγιεινῆς, καθὼς καὶ τὴν αὐξήσιν τοῦ Κυβερνητικοῦ ἐπιδόματος ἀπὸ 25.000 πού ἦτο κατὰ τὸ 1951, εἰς 50.000 λίρας κατὰ τὸ 1952 καὶ 60.000 λίρας διὰ τὸ 1953, καὶ 1954.

Ἡ Έφορεία μεταξὺ τῶν ἄλλων πρὸς τοῦτο ἐνεργειῶν τῆς, ὑπέβαλεν ἐν καιρῷ κατὰ τὴν 13ην Αὐγούστου 1953 αἴτησιν παρὰ τῷ Προθυπουργῷ καὶ τὴν 17ην Αὐγούστου 1952 τῷ ὑπουργῷ τῆς Ὑγιεινῆς καὶ τῶν Οἰκονομικῶν ἐκθέτουσα τὸ ἔργον τὸ ἐπιτελούμενον ἐν τοῖς Νοσοκομείοις καὶ

παρακαλούσα όπως αύξηθῆ τὸ Κυβερνητικὸν ἐπίδομα ἀπὸ 60.000 εἰς 100.000 λίρας ἑτησίως. Ἐλπίζει δὲ ἀκραδάντως ὅτι ἡ Σεβαστὴ Κυβέρνησις ἐκτιμῶσα τὰς ὑπηρεσίας πού προσφέρουν τὰ Νοσοκομεία Βαλουκλή εἰς τὴν χώραν μας, θέλει ἀποδεχθῆ τὴν δικαίαν αὐτὴν αἴτησιν τῆς Ἐφορείας.

Ἡ Ἐφορεία εὐτυχῆς λογίζεται τονίζουσα ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ὅτι μέγας μέρος τῆς ἐπιτυχούς δράσεως τῶν Νοσοκομείων μας οφείλεται ἀναμφιδόλως εἰς τὴν λαμπρὰν ἀπόδοσιν τοῦ ἰατρικοῦ προσωπικοῦ τοῦ ἐργαζομένου εἰς τὰ Ἄσυλά μας. Δημοσίᾳ διακηρύττει τὰς θερμότητας εὐχαριστίας τῆς καὶ διαβιδάζει τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν ὑπ' αὐτῶν νοσηλευμένων.

Ἡ καλλιπρεπὴς ἐμφάνισις, ἡ διαρκὴς καλλιτέρευσις τῶν ὄρων διαδιδάσεως τῶν ἀσθενῶν, ἡ Ἐπιστημονικὴ κατάρτισις καὶ ἡ ἀνωτέρας τοῦ ἰατρικοῦ προσωπικοῦ, ἡ ἀφοσίωσις καὶ ὁ ἀλτρουϊσμὸς τοῦ κατωτέρου προσωπικοῦ, ἔχουν ἀναδείξει τὰ Ἄσυλα ἡμῶν εἰς τοιοῦτον σημεῖον περιωπῆς ἐνώπιον ἀμερολήπτων ὁμογενῶν καὶ ξένων ἐπιστημόνων, ὥστε νὰ δύνανται νὰ παραβληθῶσιν αὐτὰ μὲ τὰ καλλίτερα παρόμοια Ἰδρύματα ἐδῶ καὶ εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν, ἐπισπῶντα τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς ὁμογενείας μας. Ἀψευδῆς ἀπόδειξις τῆς ἐπιτελουμένης ἐν αὐτοῖς ἐργασίας προβάλλεται ἡ πληθῶρα τῶν προσερχομένων ἀσθενῶν καὶ ἡ σὺν τῷ χρόνῳ ἐδραιουμένη ἐμπιστύνῃ ὄχι μόνον τῶν κοινῶν λαϊκῶν στρωμάτων ἀλλὰ καὶ τῆς ἐκλεκτοτέρας ὁμογενούς καὶ ξένης κοινωνίας.

Δ' ΕΥΕΡΓΕΤΑΙ ΚΑΙ ΔΩΡΗΤΑΙ

Αἱ φιλογενεῖς διαθέσεις τῶν ὁμογενῶν, αἱ ὁποῖαι ὑπῆρξαν πάντοτε αἱ ἀρραγεῖς βάσεις τῆς ἐδραιώσεως τῆς οἰκονομικῆς τῶν Νοσοκομείων μας ὑποστάσεως ἐξεδηλώθησαν καὶ κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος ἀφειδέεις διὰ τῆς παροχῆς διαφόρων δωρεῶν καὶ κληροδοτημάτων, περιφανῆς ἀποδείξεις τῆς ἀγάπης καὶ τῆς στοργῆς, μεθ' ἧς περιβάλλει τὰ Νοσοκομεία μας ἡ Ὁμογένεις.

Εἰς 360.000 χιλιάδας λιρῶν ἀνέρχεται ἡ ἀξία τῆς ὑπὸ διαφόρων ὁμογενῶν, τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα ἀκολουθοῦν κατωτέρω, δωρηθείσης κτηματικῆς περιουσίας, Ἐὶν προστεθῆ εἰς τὸν ἀριθμὸν αὐτὸν καὶ ἡ εἰς μετρητὰ ἐξ 100.000 λιρῶν προσφορά κατὰ τὸ ἴδιον ἔτος ἀναδιβάζουν τὸ ὅλικόν ποσὸν εἰς 480.000 λίρας.

Ἐὰν εἰς τὸ ποσὸν αὐτὸ προστεθῆ καὶ τὸ ποσὸν τῶν 545.000 λιρῶν δωρεῶν τοῦ ἔτους 1952, τότε τὸ ὅλικόν ποσὸν τῶν ἐξασφαλισθειῶν δωρεῶν κατὰ τὸ διετές διάστημα τῆς λογοδοτούσης σήμερον Ἐφορείας ἀνέρχεται εἰς τὸ τεράστιον ποσὸν τῶν 955.000 λιρῶν.

Αἱ συγκινητικαὶ αὐταὶ δωρεαὶ ἀποδεικνύουν πάσον μεγάλη εἶναι ἡ προσήλωσις καὶ ἡ ἀγάπη τῆς ὁμογενείας μας πρὸς τὰ Νοσοκομεία μας, τὰ Ἄσυλα τοῦ πόνου καὶ τῆς Φιλανθρωπίας, ὅπου ἀσθενεῖς καὶ ἄποροι ξεινιζόμενοι θεραπεύονται, ἀνδρες καὶ γυναῖκες φρενοβλαβεῖς φρενοκομοῦνται, γέροντες ἀσθενεῖς καὶ ἀνάπηροι περιποιούμενοι νοσηλεύονται καὶ παρηγοροῦνται. Αἰωνία ἡ εὐγνωμοσύνη καὶ ἀληστος ἡ μνήμη τῶν ὑπερέχων αὐτῶν δωρητῶν, οἵτινες μέχρι τῆς ὑστάτης αὐτῶν στιγμῆς, πρὸς τὰ εὐχαρῆ αὐτὰ Καθιδρύματα ἔστρεψαν τὸν νοῦν καὶ τὴν διάνοισιν.

Κατὰ τὸ 1953 ἡ Ἐφορεία ἀνεκήρυξε τοὺς κατωτέρω Μεγάλους Εὐεργέτας, Εὐεργέτας, Δωρητὰς καὶ Συνδρομητὰς :

Ι ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΥΕΡΓΕΤΑΙ

Ἀλκιβιάδης Γκεντζουστάογλου. Κατὰ τὸ διάστημα τῆς θητείας αὐτῆς ἡ Ἐφορεία τῶν Νοσοκομείων Βαλουκλή ἐθρήνησε τὸν θάνατον τοῦ ἐκ τῶν ἀντιπροέδρων αὐτῆς Ἀλκιβιάδου Γκεντζουστάογλου, ἀποθανόντος τῇ 13ῃ Ἰουνίου 1953.

Ὁ ἀείμνηστος καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς θητείας αὐτοῦ μετὰ θερμοῦ ζήλου ἐργασθεῖς, εἴτε ὡς μέλος τῆς Ἐφορείας εἴτε ὡς μέλος τοῦ Νομικοῦ Συμβουλίου ἀπέφρωσε πᾶσαν τὴν δραστηριότητα, τὰς γνώσεις, τὴν ἰκανότητα καὶ τὴν φιλογένειαν αὐτοῦ εἰς τὴν καθόλου ἐξυπηρέτησιν τῶν Νοσοκομείων Βαλουκλή, παρέχων εἰς αὐτὰ λίαν ὠφελίμους ὑπηρεσίας καὶ συμβάλων ἰκανῶς ἐν τῇ ἐπιδιώξει τοῦ ἱεροῦ αὐτῶν ἔργου καὶ τῆς εὐρυτέρας καὶ λυσιτελοῦς δράσεως αὐτῶν. Διὰ τῆς ὑπὸ ἡμερομηνίαν 4ης Μαΐου 1953 συμβολαιογραφικῆς διαθήκης αὐτοῦ κηρυχθείσης ἐγκύρου καὶ ἐκτελεστικῆς, ἐδώρησεν εἰς τὰ Νοσοκομεία τὴν γυμνὴν κυριότητα τῆς ἐν Ταλιμχανὲ τοῦ Πέραν, ὁδοῦ Τοπτζουλάρ, ὑπ' ἀριθ. 84 τετραορόφου πολυκατοικίας, ἀξίας 240.000 λιρῶν ὑπὸ τὸν ὄρον ὅπως ἡ ἐπικαρπία αὐτῆς ἀνήκει μέχρι τοῦ θανάτου τῆς συζύγου του εἰς αὐτὴν, μετὰ δὲ τὸν θάνατόν της, ὑπὸ τοῦ πραγματοποιήσαντος τοῦ διορισθησομένου ὑπὸ τοῦ Δ' Εἰρηνοδικείου Πέραν ἡ ἀξία τοῦ 1/3 τῆς πολυκατοικίας διανεμηθῆ εἰς τοὺς ἐν τῇ διαθήκῃ ὀριζομένους 10 κληροδόχους συγγενεῖς, ἐκ τῶν ὁποίων αἱ τέσσαρες ἀναφερόμεναι δεσποινίδες νὰ μὴν ἔχουν ἕως τότε ὑπανδρευθῆ. Ἡ Ἐφορεία συνελθοῦσα τότε ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θανάτῳ αὐτοῦ ἐμήφισε τὰς ἀποδοθείσας κατὰ τὴν κηδείαν τοῦ ἀειμνήστου τιμάς, ἀνεκήρυξεν αὐτὸν Μέγαν Εὐεργέτην τῶν Νοσοκομείων καὶ ἐτέλεσε μνημόσυνον ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς μακαριστῆς ψυχῆς αὐτοῦ.

II ΕΥΕΡΓΕΤΑΙ

1) **Ἐλισβετ Δαναπάρι.** Αὕτη ἐδώρησε τῇ 13/4/1953 τὴν ἐν Φαναρίῳ ὁδῷ Μήδια, ὑπ' ἀριθ. 28 οἰκίαν της, τὸ ἥμισυ τοῦ ἐν Γαλατᾷ, ὁδὸς Φερμενετζιλερ, ὑπ' ἀριθ. 95 ἐργαστηρίου, ὡς καὶ τὸ ἥμισυ τοῦ ἐν Ἐμῖν Ὀνοῦ, ὁδὸς Ζινδὰν Καπού, ὑπ' ἀριθ. 16 καὶ 16/1 ἐργαστηρίου ἀξίας 40.000 λιρῶν.

2) **Γεώργιος Παράσχος,** ὅστις διὰ διαθήκης αὐτοῦ διέθεσε τὸ ἥμισυ τῆς ἐν Πέραν, ὁδῷ Κουμπαρατζή Γιόκουσου, ὑπ' ἀριθ. 105 καὶ 107 πολυκατοικίας αὐτοῦ ὑπὲρ τοῦ Νοσοκομείου Βαλουκλή ἀξίας 50.000 λιρῶν.

3) **Ὀλγα Παπᾶ,** ἥτις ἐδώρησε τὴν ἐν Χαλκηδόνι οἰκίαν της, συνοικία Ὀσμάν Ἀγᾶ, Κιρμιζι Κουσάκ σοκάκ, ὑπ' ἀρ. 14 καὶ 14/1 οἰκίαν της ἀξίας 30.000 λιρῶν.

4) **Ἀνώνυμος Κύριος** ὅστις διέθεσεν εἰς μετρητὰ 34.000 λίρας μετὰ τὴν παράκλησιν ὅπως μὴ δημοσιευθῆ τὸ ὄνομά του ἐφ' ὅσον ζῆ.

III ΔΩΡΗΤΑΙ

1) **Γερομόναχος Χρῦσαιθος Μαντᾶς,** ὅστις προσέφερε 15.000 λίρας ἐναντι τῆς ἀξίας τοῦ ἀγορασθέντος νέου ἀκτινολογικοῦ μηχανήματος.

2) **Κυριάκος Δελόγλου,** ὅστις διὰ διαθήκης ἐκκληροδότησεν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον ποσὸν 10.000 λιρῶν.

3) **Ἰωάννης Τεπερίκογλου** Οἱ ἐκτελεσταὶ τῆς διαθήκης τοῦ ἀειμνήστου Ἰωάννου Τεπερίκογλου κ. κ. Κυριάκος Τεπερίκογλου καὶ Σάββας Τουράτοσγλου, κατέθεσαν κατὰ Ἰανουάριον τοῦ 1953 καὶ εἰς ἐκτέλεσιν ἐπιθυμίας αὐτοῦ 4.000 λίρας, εἰς τὸ ταμεῖον τῶν Νοσοκομείων μας.

4) **Ιωάννα Γ. Μακρίδου**, ητις νοσηλευθείσα ἐν τῷ Νοσοκομείῳ Βαλουκλή καὶ ἀποθανοῦσα ἐν αὐτῷ διὰ διαθήκης κατέλιπεν ὑπὲρ τοῦ Ἰδρύματος 5.000 λίρας.

5) **Βιγγινία Παπαγιώργη**, ητις ἐδῶρσε 10.000 λίρας ὑπὲρ τῶν Ἀσύλων μας.

6) **Ἀντώνιος Ψυλλάκης**, ὅστις διὰ διαθήκης ἐδῶρσε 15.000 λίρας ὑπὲρ τῶν Νοσοκομείων μας.

7) **Σοφία Σαμάογλου**, ητις ἐδῶρσε μίαν οἰκίαν ἐν Χαλκηδόνι, ὁδὸς Σαρασκέρ, ἀριθ. 79. ἀξίας 20.000 λιρών.

8) Πλὴν τούτων τὸ Δ. Συμβούλιον μιᾶς ἐν Ἀμερικῇ Ἀδελφότητος ἀπέστειλε τὸ ἀντίτιμον 1000 δολλαρίων, ἧτοι λίρας, 2.798,38.

9) Τὸ ἐν Νέα Ὑόρκη Ἀμερικανικὸν Νοσοκομεῖον «Γούμενς Χόσπιταλ» φάρμακα ἀξίας χιλίων δολλαρίων καὶ ὑπεσχέθη δι' ἐπιστολῆς τοῦ ὅπως ἀποστέλλη κατὰ μῆνα διὰ τῆς Κεντρικῆς Τραπεζῆς (Μερκὲς Μπανκασή) καὶ δωρεὰν 50 δολλαρίων κατὰ μῆνα, τὴν ὁποίαν ἔκτοτε ἀνελλιπῶς ἐκτελεῖ.

Ἐπιπλέον καὶ ἄλλαι πολλαὶ προσφοραὶ μικροτέρων ποσῶν, τὰς ὁποίας δὲν ἀναφέρομεν διὰ νὰ μὴ κουράσωμεν περισσότερο τοὺς ἀκροατάς μας.

Ἡ Ἐφορεία ἐκφράζει τὰς θερμότητας εὐχαριστίας τῆς εἰς τοὺς ἐπιζῶντας τῶν δωρητῶν καὶ ἐπικαλεῖται τὰς εὐχὰς τῆς Μητρὸς Ἐκκλησίας ὑπὲρ τῶν ψυχῶν τῶν τεθνεώτων ἐξ αὐτῶν.

Δ' ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ

Ἡ ἱερὰ Μονὴ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς, τῆς ὁποίας αἱ πρόσοδοι χρησιμοποιοῦνται κατὰ τὸ ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἰουνίου τοῦ 1794 Πατριαρχικὸν καὶ Συνοδικὸν σιγιλιώδες γράμμα, εἰς τὴν συντήρησιν τῶν Νοσοκομείων Βαλουκλή, συνδέεται ἀναποσπάστως πρὸς τὴν ἱστορίαν καὶ τὴν ζωὴν αὐτῶν.

Τὸ ἱερὸν καὶ σεβάσιμον τοῦτο προσκύνημα ἀπὸ αἰῶνων συνετέλεσε διὰ τῶν προσόδων του εἰς τὴν ὑλικὴν ἀνακούφισιν τῶν Φιλαθρωπικῶν Καταστημάτων. Ἐξετάζοντες τὸν ἐφετεινὸν ἀπολογισμὸν παρατηροῦμεν μετ' εὐχαριστήσεως ὅτι ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Μονῆς ἐμέτρησεν εἰς τὸ Ταμεῖον τῶν Νοσοκομείων 14.546 λίρας.

Ἡ Ἐφορεία ἐλπίζει ὅτι διακανονιζομένης τῆς ἐκκρεμοῦς σημερινῆς θέσεως τῆς ἱερᾶς Μονῆς, αἱ ἀποδόσεις θὰ εἶναι καλλίτεροι.

Ε' ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΑΠΟΡΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ ΚΑΙ ΓΗΡΟΚΟΜΟΥΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΒΑΛΟΥΚΛΗ

Ἡ πολυσχιδῆς καὶ πολῦτιμος δράσις τοῦ Συνδέσμου Βοηθείας Ἀσθενῶν καὶ Γηροκομουμένων τοῦ Νοσοκομείου Βαλουκλή, τὸ ἐνδιαφέρον καὶ ἡ μέριμνα αὐτοῦ πρὸς τὰ Ἀσυλά μας, ἡ συστηματοποίησις δι' αὐτοῦ τῶν εἰσφορῶν τῆς ὁμογενείας πρὸς τὰ Νοσοκομεῖα καὶ ἡ ἐξαιρετικὴ ἀφοσίωσις καὶ ὁ ἀλτρουισμὸς τῶν ἀξιότιμων μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου πρὸς τὸ καθῆκον, εἶναι τοιαύτη ὥστε ὁτιδήποτε καὶ ἂν λεχθῆ ἐπὶ τοῦ προκειμένου νὰ εἶναι κατώτερον πάντοτε τῆς πραγματικότητος.

Οἱ κατωτέρω ἀριθμοὶ ἀποτελοῦσιν εὐγλωττον ἀπόδειξιν τῆς δράσεως τοῦ Συνδέσμου.

Κατὰ τὸ ἔτος 1953 ὁ Σύνδεσμος διέθεσεν ὑπὲρ τῶν Ἀσύλων μας:

Εἰς χρῆμα	19.467,13
Εἰς φάρμακα	1.652,68
Εἰς τροφίμα	1.946,00
Εἰς εἶδη	4.377,47
Εἰς ἐπισκευὰς Νοσοκ. Κτιρίων	62.670,47

Τὸ ὅλον 90.113,44

Ἡ Ἐφορεία ἐκφράζουσα θερμότητας εὐχαριστίας, διαβιβάζει πρὸς τὰ ἀξιότιμα μέλη τοῦ Συνδέσμου, τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν νοσηλευομένων καὶ γηροκομουμένων ἀπόρων ἀδελφῶν ἡμῶν.

ΣΤ' ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΚΤΙΡΙΩΝ

Ἡ Ἐφορεία κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος ἐπεσκεύασε ριζικῶς τὸ κτίριον τοῦ Φρενοκομείου ἀνδρῶν, ἔπεξετέινε καὶ διερρῦθιμισε τὸ τμήμα ἀκτιλογίας. Ἰδρυσε αἴθουσαν πρώτου σταθμοῦ ἀσθενῶν καὶ ἐπεσκεύασε πλείστα νοσοκομειακὰ κτίρια.

Ζ' ΜΕΤΑΛΛΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

Τὰ 1953 ἀπενεμήθη ὑπὸ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν ἀργυρὸν μετάλλιον εἰς τὰ Νοσοκομεῖα Βαλουκλή ἐπὶ τῇ διακοσμητικῇ αὐτῶν. Ἡ τιμὴ αὐτῆ ἀνήκει εἰς τοὺς Μεγάλους Εὐεργέτας, τὴν Ὁμογένειαν, τοὺς ἰατροὺς, τὰς ἐκάστοτε Ἐφορείας καὶ τὴν ἀπὸ δύο αἰῶνων ἐπωφελεῖ δράσιν αὐτῶν.

Η' ΚΤΗΜΑΤΙΚΑΙ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Μετὰ εἰκοσαετῆ δικαστικὸν ἀγῶνα καὶ διοικητικὴν παρακολούθησιν ἐπετεύχθη ἡ παραλαβὴ τοῦ ὑπὸ ἡμερομ. 19/9/953 καὶ ὑπ' ἀρ. 1160 τίτλου ἰδιοκτησίας ὡς καὶ τοῦ κτηματολογικοῦ χάρτου ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἠθικοῦ προσώπου τοῦ Νοσοκομείου διὰ τὰ πρότερον εἰκονικῶς ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἀοιδίμου Θεοδώρου Κουρτζῆ καταγεγραμμένα ἐν Πριγκήπῳ παρὰ τὴν ἀποβάθραν ὁδὸς Μπαλικτισίλ, ὑπ' ἀριθ. 2, 4, 6, 8, 12, 14, 16 καὶ 18, ὁκτῶ ἐργαστήρια καὶ τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 10 πρὸς τὸν Μητροπολιτικὸν ναὸν δίσοδον ὡς καὶ ἡ παραλαβὴ τοῦ ὑπὸ ἡμερομ. 18/11/953 καὶ ἀριθμὸν 1416 τίτλου ἰδιοκτησίας διὰ τὰς ἐν Πριγκήπῳ, συνοικίᾳ Γαρουφαλλίδου, ὁδὸς Καδίγιω-ραν, ὑπ' ἀριθ. 56 καὶ 58 δύο οἰκίας καταγεγραμμένας πρότερον ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἀοιδίμου Κωνσταντίνου Ἀραβανοπούλου, θεωρηθέντος φυγάδος.

Μετὰ τετραετῆ διοικητικὴν παρακολούθησιν ἐπετεύχθη ὁ κτηματολογικὸς χωρισμὸς (ἰφρὰς) τοῦ ἐν Πριγκήπῳ ὁδῷ Λαλαχατοῦν ἐνὸς οἰκοπέδου 6.680 τ. μ. εἰς δέκα οἰκόπεδα ὑπ' ἀριθ. 43, 45, 47, 49, 51, 53/1, 53)2 53)3 καὶ 53)4 καὶ παρελήφθησαν οἱ ὑπὸ ἡμερομηνίαν 18)11)953 καὶ ὑπ' ἀριθ. 1418 δέκα χωριστοὶ τίτλοι ἰδιοκτησίας αὐτῶν. Δὲν ἐθεωρήθη συμφέρουσα ἡ ἄμεσος διὰ πλειοδοσίας πώλησις αὐτῶν ἂν καὶ ἐλήφθη πρὸ πολλοῦ ἀρμοδίως ἢ πρὸς τοῦτο ἄδεια.

Εἶχαμεν ἐκθέσει εἰς τὴν περυσινὴν λογοδοσίαν μας, τὴν εὐτυχῆ ἐκβα-σιν τοῦ Σιδεριδεῖου κληροδοτήματος. Κτήματα ἀξίας 200 χιλιάδων περίπου λιρῶν μετεβιβάσθησαν ἐπ' ὀνόματι τῶν Νοσοκομείων μας. Ἀναφέραμε δὲ ὅτι ἡ διεκπεραίωσις 7 κτημάτων ἧτοι 2 οἰκιῶν καὶ 5 ἐργαστηρίων, ἀξίας ἄνω

τῶν 100 χιλιάδων λιρῶν καθυστερεῖ, μόνον καὶ μόνον διότι ἐτέθη ἐπ' αὐ-
τῶν κατάσχεσις.

Δυστυχῶς μέχρι σήμερον δὲν κατέστη δυνατὸν ἡ ἄρσις τῆς ἐν λόγῳ
κατασχέσεως καὶ ἡ ἐκκρεμότης ἐξακολουθεῖ ἐγκυμονοῦσα πλείστους κινδύνους.

Θ' ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Ἡ Ἐφορεία ὑποβάλλουσα τὰ πεπραγμένα αὐτῆς θέλει νὰ τονίση
ὅτι ἀντιμετωπίζουσα τὰ διάφορα παρουσιαζόμενα ἐκάστοτε προβλήματα
προσεπάθησεν ἐντὸς τοῦ ὁρίου τοῦ προϋπολογισμοῦ κινουμένη, νὰ ἐκτελέσῃ
κατὰ τὸ δυνατὸν τὸ καθήκον της.

Ἦδη συμπληρώσασα τὴν θητεῖαν της, ἀναμένει τὴν διάδοχον Ἐφο-
ρεῖαν διὰ νὰ παραδώσῃ τὴν ὑπηρεσίαν της. Εὐχεται δὲ ὀλοψύχως ὅπως αἱ
ἐκλογαὶ τοῦ 1954 ἀποδώσουσι Ἐφορεῖαν δυναμικὴν, ἡ ὁποία ἀπελευθερου-
μένη ἐκ τῶν οικονομικῶν δυσχερειῶν, ἐξ ὧν ὑπέφερον τόσον ἡ προκάτοχος
ὄσον καὶ ἡ σήμερον λογοδοτοῦσα Ἐφορεία, κατόπιν τῆς ἐπικειμένης ἄρσεως
τοῦ ἐνοικιοστασίου κινουμένη με εὐχέρειαν οἰκονομικὴν, κατορθώσῃ νὰ διορ-
θώσῃ τὰς ὑπολοίπους ἐλλείψεις καὶ νὰ ἀξιοποιήσῃ, ἀκόμη περισσότερον
τὸ μέγα αὐτὸ Ἴδρυμα τῆς ὠργανωμένης Φιλανθρωπίας μας.

Ἡ Ἐφορεία καθηκόντως καὶ δημοσίᾳ εὐχαριστεῖ τὴν Σεβαστὴν ἡμῶν
Κυβέρνησιν διὰ τὰ ἀλλεπάλληλα δείγματα εὐμενείας, ποῦ ἐπιδεικνύει πρὸς
τὰ Νοσοκομεῖα μας.

Τὴν Μητέρα Ἐκκλησίαν, διὰ τὴν στοργὴν, με τὴν ὁποίαν περιβάλλει
τὰ Ἄσυλά μας.

Τὸν Σύνδεσμον Βαλουκλῆ διὰ τὰς πολυτίμους καὶ ἀνεκτιμήτους ὑπη-
ρεσίας του.

Τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τῆς Ζωοδόχου
Πηγῆς καὶ ὅλας τὰς Ἐκκλησιαστικὰς Ἐπιτροπὰς τῶν Κοινοτήτων μας, διὰ
τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν, τὴν ὁποίαν ἐξασφαλίζουν εἰς τὰ Νοσοκομεῖα.

Τὸ Σῶμα τῶν Κοσμητριῶν καὶ τῶν Ἐθελοντριῶν Νοσοκόμων, τὴν
Ἐσωτερικὴν Διεύθυνσιν, τοὺς ἰατροὺς, τὸ νοσηλευτικὸν καὶ διοικητικὸν
προσωπικὸν τοῦ Νοσοκομείου, καὶ τῆς Ἐσωτερικῆς Διευθύνσεως, τὰς
διαφόρους βοηθητικὰς Ἐπιτροπὰς, ὅλους τοὺς φιλανθρώπους ὁμογενεῖς, οἱ
ὅποιοι ἕκαστος κατὰ δύναμιν συνέδρομον τὸ ἔργον τῆς Ἐφορείας καὶ ὅλως
ἰδιαιτέρως τὸν ὁμόγλωσσον Τύπον, τοῦ ὁποίου ἐκτιμᾷ τὸ ἐνδιαφέρον καὶ
τὴν ἀγάπην του πρὸς τὰ Ἰδρύματά μας.

Καταστέφουσα δὲ τὸν λόγον, Παναγιώτατε, πρὸς Ὑμᾶς τὴν κορυφὴν
τῆς Ὁρθοδοξίας εὐλαβῶς προσατενίζει διακηρύττουσα τὴν πρὸς τὴν Μη-
τέραν Ἐκκλησίαν ἀκράδαντον Αὐτῆς πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν. Ἐκφράζει
χάριτας ἀπείρους διὰ τὴν περισσὴν στοργὴν καὶ τὸ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον
ποῦ ἐπιδεικνύει πάντοτε ἡ Ὑμετέρα Θειοτάτη Παναγιότης πρὸς τὰ Ἄσυλά
μας καὶ ἐξαιτεῖται τὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας τῆς Μητρὸς Ἐκκλησίας ὑπὲρ
τῶν παντοιοτρόπως συντελούντων εἰς τὴν προαγωγὴν αὐτῶν καὶ ὑπὲρ τῶν
ἐργαζομένων καὶ νοσηλευομένων ἐν αὐτοῖς.

Ἡ ΕΦΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΩΝ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΒΑΛΟΥΚΛΗ

Ἐν Γαλατῇ Ἀπρίλιος τοῦ 1954

